

BauKer.®

Por cualquier reclamo o desperfecto dirijase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra, nuestro servicio de post venta lo asistirá con gusto.

Para quaisquer consultas ou reclamações, dirija-se à loja Sodimac onde adquiriu o produto, munido do comprovante de compra; nosso Serviço de Pós Vendas o atenderá com prazer.

ARGENTINA

Teléfono de contacto:
0810-222-7634
www.sodimac.com.ar

CHILE

Teléfono de contacto:
600 600 4020
www.sodimac.cl

COLOMBIA

Teléfono de contacto:
3208899933
www.homecenter.com.co

MÉXICO

Teléfono de contacto:
01 800 062 5222
www.sodimac.com.mx

BRASIL

Telefone de contato:
0300 7634622
www.sodimac.com.br

URUGUAY

Teléfono de contacto:
0800-7634
www.sodimac.com.uy

PERÚ

Teléfono de contacto:
4192000
www.sodimac.com.pe
www.maestro.com.pe

Importado y/e Distribuido por: Argentina: FALABELLA S.A., C.U.I.T. 30-65572582-9 - Suipacha 1111 P. 18 (1008) - Buenos Aires. Tel.:54-11-4710-5600. - Brasil: CONSTRUECTOR S.A. - CNPJ: 03.439.316/0038-64 - SAC: 55-11-2065-2500. - Chile: SODIMAC S.A., RUT 96.792.430-K. - Av. Pdtte. Eduardo Frei M. 3092, Renca, Santiago. Tel.: 56-2-2738-1000 / IMPERIAL S.A., RUT 76.821.330-5. Av. Santa Rosa 7876, La Granja - Santiago - Tel.: 56-2-2399-7000 / FALABELLA RETAIL S.A., RUT 77.261.280-K - Manuel Rodríguez Norte 730, Santiago - Tel.: 600-380-5000 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., RUT 78.627.210-6 - Nataniel Cox 620 Subterráneo, Santiago - Tel.: 56-2-2827-0211 - Colombia: SODIMAC COLOMBIA S.A., Cód. SIC: 800242106, NIT: 800.242.106-2 - Carrera 68D N° 80-70, Bogotá. Tel.: 57-1-3904100 / FALABELLA DE COLOMBIA S.A., NIT.900.017.447-8 - Calle 99 No 11A - 32. No. Reg. SIC: 900017447 - Bogotá - Tel.: 57-1-5878002 Nacional: 01-8000-113252. - Perú: Tiendas del Mejoramiento del Hogar S.A. RUC 20112273922. Av. Angamos Este Nro. 1805 Int. 2, Surquillo - Lima - Lima. Tel: 51-1-2119500 / SAGA FALABELLA S.A., RUC: 20100128056, Av. Paseo de la República 3220 San Isidro, Lima - Tel.: 51-01-512-3333 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., Av. Angamos Este 1805, oficina 5, Piso 10, Surquillo, Lima - RUC: 20508566934 - Tel.: 51-01-513-3355 - Uruguay: Homecenter Sodimac S.A., RUT 21.699.665 0015 - Plaza Independencia 811, Montevideo, Uruguay - Tel.: 598-2604-7105 México: COMERCIALIZADORA SDMHC S.A. de C.V. Avenida Adolfo López Mateos 201, Colonia Santa Cruz Acatlán, Naucalpan De Juárez, Estado de México, C.P. 53150, RFC CSD161207RZA, Tel.: +52 55 1516 4400. V20190812

BauKer.®

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
USER MANUAL

ORILLADORA/ BORDEADORA APARADOR DE GRAMA ELÉTRICO ELECTRIC EDGER

MODELO:
YT5238

YT5238-10
YT5238
YT5238H



IMAGEN/IMAGEM/MERAMENTE ILUSTRATIVA

ADVERTENCIA:

- Antes de usar nuestro equipo, lea cuidadosamente este manual para entender el uso adecuado de la unidad.
- Guarde este manual a la mano.

ADVERTÊNCIA:

- Antes de usar nosso equipamento, leia cuidadosamente este manual para entender o uso adequado da unidade.
- Guarde este manual de instruções.

WARNING:

- Before using this equipment, carefully read this manual to understand the proper use of the unit.
- Keep this manual close by.

ESPAÑOL / PORTUGUÊS / ENGLISH

1 AÑO
GARANTIA
ANO DE GARANTIA
YEAR WARRANTY

Especificaciones Técnicas

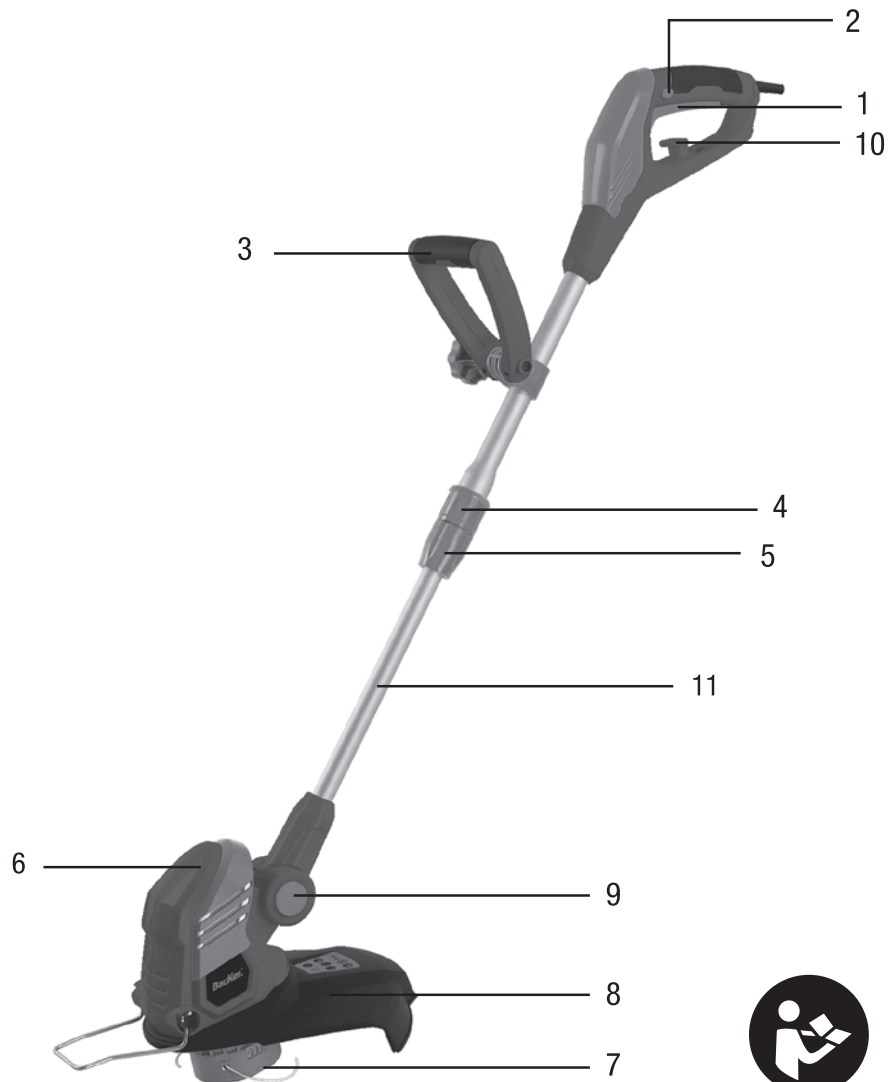
ORILLADORA/ BORDEADORA

Modelos	YT5238-10	YT5238 YT5238H
Voltaje	110 V~ - 127 V~	220 V~ - 230 V~
Frecuencia	60 Hz	50 Hz - 60 Hz
Potencia	550 W	550 W
Hilo / poliamida	1,6 mm	
Diámetro de corte	320 mm	
Velocidad del motor	8 800 r/min (RPM)	
Potencia de ruido garantizada (Lwa)	96 dB(A)	
Nivel de presión del ruido (Lpa)	87 dB(A)	
Clase de protección	Doble protección / Clase II / IP20	
Peso neto	3 kg	
Nivel de vibración	2,564 m/s ²	

En concordancia con nuestra política de mejora continua, nos reservamos el derecho de cambiar el diseño y configuración de cualquier producto sin notificación previa. De esta manera, el texto e imágenes de este manual y paquete son para objetivos ilustrativos solamente y bajo ninguna circunstancia deben ser la base de un reclamo u otro similar

Descripción de las piezas

1. Gatillo de ON/OFF
2. Botón de bloqueo de seguridad
3. Mango delantero ajustable
4. Perilla de bloqueo giro 180 ° del cabezal para bordeado
5. Tuerca de bloqueo tubo eléctrico
6. Motor
7. Carrete del hilo (trimmy)
8. Protector
9. Botón de encendido
10. Gancho del cable
11. Tubo telescópico



Siempre use máscara anti polvo



Siempre use lentes de seguridad



Siempre use protección anti ruido



Use calzado de protección



Use guantes de protección



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión, el usuario debe leer el manual de instrucciones.

Instrucciones de Seguridad

Gracias por preferir nuestro producto y felicitaciones por la compra de esta nueva orilladora eléctrica.

Creemos que, bien mantenida, esta unidad le brindará años de operación sin problemas y podrá apreciar completamente su calidad, rendimiento y comodidad.

Este producto fue diseñado y manufacturado con el mayor cuidado de acuerdo con normas estrictas de seguridad, confiabilidad y facilidad de uso.

Lea cuidadosamente este manual. Familiarícese con todos los controles de la orilladora antes de iniciar el uso por primera vez.

Siga todos los comentarios, explicaciones e instrucciones de este manual para un uso óptimo y seguro de este producto.

Use siempre la orilladora en cumplimiento con este manual.



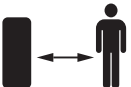



Este dispositivo tiene el único objetivo de cortar pasto en jardines privados. Cualquier otro uso que no esté expresamente permitido en estas instrucciones puede provocar daño y exponer a peligro serio al usuario.







EN PARTICULAR, LA UNIDAD NUNCA SE DEBE USAR EN:

- Un terreno muy inclinado.
- Un terreno muy grande.
- Un día de lluvia o en un ambiente húmedo.
- En forma demasiado intensa.
- Por niños.
- Personas sin criterio formado.

Símbolos y etiquetas de seguridad

IMPORTANTE: Algunos de los siguientes símbolos pueden usarse en la herramienta. Asegúrese de estudiarlos y aprender su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá usar la maquina en forma más efectiva y reducir el riesgo de accidente.

	<p>¡Peligro! ¡Advertencia! ¡Atención! Este símbolo indica peligro, advertencia o preocupación. Indica que la seguridad del operador está en riesgo.</p>
	<p>Lea el manual de instrucciones. El manual de instrucciones contiene información diseñada para atraer la atención a los posibles problemas de seguridad, riesgo de daño a la maquina y consejos útiles de encendido, operación y mantención. Lea todas las notas, explicaciones e instrucciones en la sección extra de este manual para su uso óptimo y seguro de este producto.</p>
	<p>Mantenga una distancia segura. El operador es responsable de la seguridad de otras personas presentes en el área de trabajo de la máquina. No use la orilladora mientras haya otras personas, especialmente niños e incluso mascotas en las cercanías.</p>
	<p>No exponga la unidad a la lluvia. No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones húmedas. No use la maquina bajo la lluvia.</p>
	<p>Riesgo de salpicaduras mientras está en funcionamiento. Mantenga a todas las personas, niños y animales alejados del área de trabajo.</p>
	<p>Use protección auditiva. Use protección para la vista. Use protección respiratoria.</p>

	<p>No ponga las manos bajo el protector ya que podría sufrir una lesión seria.</p>
	<p>Mantenión de la máquina. Desconecte el enchufe del tomacorriente antes de realizar todas las operaciones de ajuste, limpieza, transporte, mantención o cuando la deje desatendida.</p>
	<p>Cordón eléctrico dañado. No use un artefacto con el cordón eléctrico dañado o desgastado. No lo toque. Desconecte el enchufe con el cordón eléctrico del tomacorriente inmediatamente.</p>
	<p>Riesgo Eléctrico. Este dispositivo funciona con voltaje peligroso.</p>
	<p>Doble aislación. Para su seguridad, este artefacto está equipado con doble aislación eléctrica. Por lo tanto, no es necesario conectarla a un enchufe tomacorriente conectado a tierra.</p>
<p>110 V~ - 127 V~ 220 V~ - 230 V~ 50 Hz - 60 Hz</p>	<p>Revise que el voltaje y la frecuencia indicados en la placa del dispositivo correspondan a la red eléctrica.</p>
	<p>Reciclado. Este producto no debe eliminarse con la basura doméstica. Debe depositarse en el sitio de recopilación de reciclaje y recuperación de basura eléctrica y electrónica.</p>

Antes del uso

- Estudie completamente este manual.
- Familiarícese con la operación de la orilladora y aprenda a usarla adecuadamente.
- No permita que otras personas (especialmente niños) que no han leído el manual, usen la máquina.
- Si presta la unidad a otra persona, entréguele también este manual.
- No saque las etiquetas o los elementos de seguridad.
- No use la orilladora si el gatillo de on/off no funciona adecuadamente. Si es necesario reparar, comuníquese con el Servicio Técnico Autorizado.
- Revise la condición del mango ajustable y del hilo del carrete, asegúrese que las partes de fijación estén seguras antes de cada uso. Cámbielas si están desgastadas o si falta alguna.
- No corte cerca de otras maquinas eléctricas.
- No esponga la orilladora eléctrica a la lluvia o a la humedad. No deje que entre agua u otros líquidos a la máquina.
- No opere la orilladora en un ambiente con artículos inflamables como por ejemplo líquidos, gases, polvo. Las chispas generadas por la operación de la máquina pueden causar una explosión.
- Revise que el voltaje y frecuencia indicados en la etiqueta de especificaciones adherida a la orilladora eléctrica correspondan al suministro de electricidad de la red principal.
- Para conectar la orilladora a la energía eléctrica, Use un cable de extensión debe ser especial para su uso intemperie.
- Mantenga el condón alejado del radio de acción de la máquina y asegúrese que no esté sujeto a tensión. Aleje el cable del agua, calor y bordes filosos.
- No comience a cortar hasta que el área de trabajo esté despejada y limpia. Mantenga el área de trabajo limpia y ordenada para reducir el riesgo de accidente.
- Revise el terreno y saque el vidrio, piedra, madera, plástico, metal de desecho, ramas y otras basuras del pasto que puedan ser arrojadas por el hilo de corte y dañar el sistema de corte.
- Durante el primer uso, se recomienda al usuario estar acompañado por una persona experimentada.

- Esta orilladora debe utilizarse sólo para cortar bordes y superficies pequeñas de pasto de jardines privados. Cualquier otro uso no permitido en este manual puede causar daño y ocasionar un riesgo serio para el usuario y está prohibido.

EN PARTICULAR, LA MAQUINA NO DEBE SER USADA:

- De manera demasiado intensa.
- Para la mantención de terrenos agrícolas o forestales.
- O para cortar arbustos y setos.
- Para cortar desechos de jardín.
- Para evitar el riesgo de explosión, no opere la orilladora en un ambiente con artículos inflamables como líquidos, gases o polvo.

Durante el uso

- Use la orilladora solo con luz de día.
- No la use cuando el pasto esté mojado.
- El uso de equipamiento eléctrico puede ser regulado. Recuerde cumplir con las normas legales que pueden variar de un lugar a otro.
- No use la máquina estando cansado o enfermo. Además evite usarla si ha consumido alcohol, drogas o medicamentos que provoquen somnolencia. Un instante de distracción puede causar lesiones serias.
- Al usarla, mantenga su cabello alejado de la máquina. No use ropa suelta o accesorios como por ejemplo corbatas, cordones, bufandas, o joyas que pudieran quedar atrapadas en la máquina o en el sistema de corte.
- Use ropa ajustada, conveniente y protéjase de los cortes. Use siempre pantalones largos, calzado resistente y antideslizante y equipo protector como por ejemplo guantes, gafas, casco con visor y escudo acústico, etc.
- No permita que nadie se mantenga en el rango de trabajo de la orilladora eléctrica durante el uso. Mantenga a las personas, niños y animales alejados del área de trabajo. Si se trata de trabajo en grupo, mantenga una distancia suficiente entre las personas.

- Asegúrese que los mangos estén limpios y secos. Cuando la máquina esté funcionando, agarre siempre firmemente el mango delantero con la mano izquierda y el mango trasero con la mano derecha.
- Siempre trabaje en una posición estable, balanceada y firme. No trabaje en terrenos resbaladizos o inestables. Sostenga firmemente la orilladora a la altura de la cintura con ambas manos. Póngase en una posición que le permita soportar las fuerzas aplicadas por una reacción de contra golpe. No suelte la máquina.
- Comience a cortar sólo cuando la herramienta esté encendida.
- Al cortar, evite obstáculos como rejas, ramas, estacas que no se puedan cortar y puedan causar un daño al sistema de corte.
- No opere una máquina dañada o mal reparada, mal ajustada o que se haya cambiado en forma arbitraria.
- No sobrecargue la máquina. Siempre use el equipo adecuado para el trabajo que necesite llevar a cabo.
- Sostenga el cabezal de la cuerda bajo el deflector. Sostenga el dispositivo en su posición de operación normal para “pararse al borde” o en forma paralela al césped a cortar.
- No instale piezas de corte metal.
- Mantenga siempre las manos y pies alejados de la herramienta de corte, especialmente cuando la máquina está en funcionamiento.

¡ADVERTENCIA! Para reducir el tiempo de exposición a la vibración y al ruido, es preferible usar la máquina con descansos frecuentes, y limitando la duración del trabajo continuo.

¡ADVERTENCIA! El nivel de vibración durante el uso real de la herramienta puede variar del declarado dependiendo de cómo se use la herramienta y la necesidad de identificar medidas de seguridad para proteger al operador se basan en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso, considerando como trabaje el usuario, cuales sean los tiempos que use para apagar la herramienta y cuando la está usando en marcha lenta o en forma no intensa.

Después del uso

- Siempre desenchufe la unidad antes de hacer alguna revisión o mantención.
- No transporte la orilladora estando enchufada y si no está completamente detenida.
- Siempre siga las instrucciones entregadas para la mantención. Después de cada uno, revise la operación de los dispositivos de seguridad, ajuste, tensión y condición de las partes. Haga mantención a la unidad. Cambie las partes desgastadas o dañadas.
- Solicite la reparación de la orilladora a personal calificado del Servicio Técnico Autorizado. Por razones de seguridad, sólo use los repuestos originales o autorizados.
- Mantenga la orilladora eléctrica limpia y siempre desconectada en un lugar seco, alejado de la luz directa del sol y fuera del alcance de los niños. Guarde este manual cuidadosamente y consúltelo cuando use la máquina.

Instrucciones de Uso

La modificación no autorizada por el fabricante puede ser peligrosa y causar lesiones serias durante el uso de la máquina. El fabricante y el distribuidor desconocen toda responsabilidad en caso de mal uso o falla en el cumplimiento de las instrucciones y/o normas vigentes.

Preparación de la orilladora

PRECAUCIÓN: No enchufe la máquina en la fuente de energía eléctrica hasta que la haya armado y ajustado completamente.

Armado de la orilladora

- Desempaque cuidadosamente la unidad y asegúrese que esté limpia, tenga todas las partes y estén en buenas condiciones. En caso de alguna duda, comuníquese con el distribuidor.
- Instale el mango usando los cuatro tornillos proporcionados.

EL MANGO PUEDE SER AJUSTADO TANTO EN POSICIÓN COMO EN ÁNGULO:

- Ajuste el mango delantero como se muestra en las figuras 1 y 2.
- Gire en el sentido anti horario para soltar el perno de fijación.
- Mueva y/o traslade el mango hasta la posición mas conveniente para Ud.
- Gire en sentido horario para apretar el perno y fijar el mango.

LA ORILLADORA TIENE LA PROPIEDAD DE VARIAR SU LONGITUD A TRAVÉS DEL TUBO TELESCÓPICO:

- Ajuste la altura del tubo telescópico como se muestra en la Fig. 3.
- Gire la tuerca en la dirección (1) para soltarla y dejar en libertad el tubo.
- Tire o empuje (2) el tubo telescópico para modificar la longitud de la orilladora.
- Gire en la dirección (3) para apretar la tuerca y fijar el tubo telescópico.

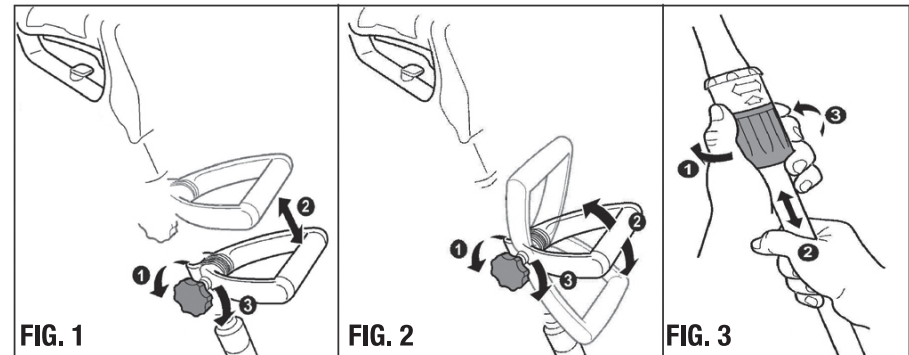


FIG. 1

FIG. 2

FIG. 3

Uso de la orilladora

Antes de usar, siempre revise la presencia y operación correcta de los dispositivos de seguridad. Además, revise el estado del sistema de corte y su accesorio. De ser necesario, cambie o repare los componentes defectuosos. Use sólo piezas originales o autorizadas.

ADVERTENCIA: No trabaje con un cordón eléctrico dañado o excesivamente desgastado ya que podría lesionarse.

Encendido de la orilladora

- Conecte el enchufe de la orilladora en la extensión eléctrica.
- Cuelgue y bloquee la extensión eléctrica en el gancho para extensión eléctrica del mango de la orilladora. Fig. 4.
- Desenrolle completamente la extensión eléctrica y enchúfela al toma corrientes de la red eléctrica.
- Para cortar, asegúrese que el cordón alargador esté siempre detrás de usted.
- Sostenga la orilladora con ambas manos, el protector paralelo al piso y la unidad cerca del cuerpo sin poner el producto en el suelo.
- Presione el botón de bloqueo con el dedo pulgar junto con el gatillo de encendido, sosteniendo firmemente para encender la máquina. Puede soltar el botón del bloqueo manteniendo el gatillo de encendido.



FIG. 4

Detención de la orilladora

- Suelte el interruptor del gatillo para detener la máquina.
- La máquina se detiene después de unos cuantos segundos.
- Desenchufe del tomacorriente para mayor seguridad.

Ajuste del corte

Haga el ajuste del corte cuando la máquina esté detenida y desenchufada. Presione el botón lateral que está en la zona de las aletas de ventilación del carrete para soltar el carrete como se muestra en la figura 5, tirando los hilos de cada lado del carrete en forma simultánea. Repita varias veces si es necesario para tener una extensión del radio del protector.

FIG. 5



Longitud del hilo y diámetro del corte

La longitud del hilo determina el diámetro de corte. El cuchillo ubicado en la cara interior del protector tiene como propósito mantener la longitud del hilo. Este cuchillo puede ser reubicado para variar la longitud de corte de 322 mm A 308 mm Para reubicarlo se deben remover los tornillos que lo mantienen en el protector.



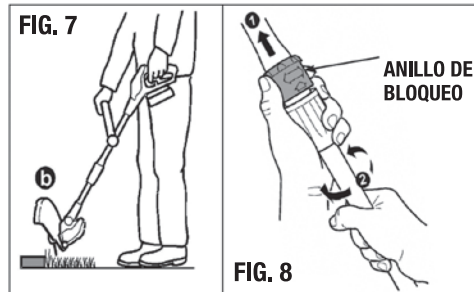
Posición del cabezal de corte

El cabezal de corte puede ajustar su ángulo de posición para mejorar su uso. Para esto se debe presionar el botón como se muestra en la Fig.6.
La posición de corte debe ser ajustada presionando el botón como se muestra en la figura 6.



Uso de la orilladora en la función de bordeado

Puede usar la orilladora con el cabezal en posición vertical usando la función de bordeado (Fig. 7). Para hacerlo, simplemente desbloquee el anillo de bloqueo de su posición normal tirándolo hacia arriba desde el tubo inferior y gire simultáneamente el tubo en un giro completo para un bloqueo nuevo (Fig.8).

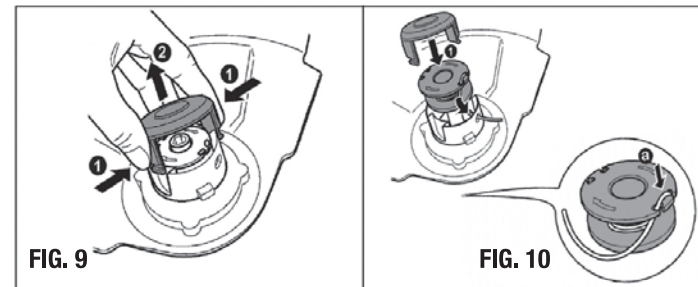


Llenado del carrete de Hilo

Cuando el hilo se haya acabado luego de su uso se debe reemplazar por uno nuevo. Desenchufe la máquina antes de realizar algún tipo de trabajo en ella. Desbloquee las aletas laterales del casquete del carrete como se muestra en la Fig. 9 y saque el carrete vacío. Fig. 10.

- Saque el hilo sobrante del carrete.
- Tome el hilo nuevo y dóblelo a la mitad.

- Enganche el centro del dobléz en la ranura de en medio del carrete.
- Tome las dos hebras juntas y enrolle ambas en la dirección que muestran las marcas en el carrete. Cada hebra debe ir en su propio riel.
- Enganche las hebras en las ranuras de las orillas para sostener el hilo.
- Pase cada hebra por los ojillos de la cubierta del carrete.
- Desenganche el hilo de las ranuras.
- Instale el carrete y luego la cubierta.



Limpieza, mantenimiento, transporte y almacenamiento

PRECAUCIÓN: Toda la limpieza, transporte y mantención deben hacerse cuando la máquina esté detenida y desenchufada.

Limpieza de la orilladora

Después de cada uso, saque la hierba cortada bajo el protector.

Una limpieza regular después de cada uso le permite un mejor funcionamiento y una mayor vida útil de la orilladora.

Limpie la superficie de la unidad con un paño húmedo suave. No limpie las piezas plásticas con productos químicos ya que pueden causarle daño.

PRECAUCIÓN: No sumerja el cable eléctrico de la orilladora en agua y otros líquidos para limpiar. No limpie la unidad con agua.

Mantenimiento de la orilladora

Aparte de la limpieza regular, no se requiere otra mantención especial para esta máquina.

Transporte y almacenamiento de la orilladora

- Es esencial desenchufar la máquina para su transporte y almacenamiento.
- Guarde la orilladora en un lugar seco, temperado, oscuro y fuera del alcance de los niños.
- Se aconseja no cubrir la orilladora con una lona debido a que podría causar una acumulación de humedad en el dispositivo y dañar el motor eléctrico.

Problemas y soluciones

MAL FUNCIONAMIENTO	PROBABLE CAUSA	ANÁLISIS DE FALLAS
La unidad no enciende/ no funciona.	No hay corriente.	Revise la condición del cordón o del enchufe. Si están dañados, cámbielos. Revise que la red esté suministrando energía eléctrica correctamente.
	El interruptor está defectuoso.	Comuníquese con el Servicio Técnico Autorizado.
	Carbón desgastado o falla del motor.	Comuníquese con el Servicio Técnico Autorizado.
La Máquina está cortando mal.	El hilo no es lo suficientemente largo. El carrete está vacío.	Saque manualmente el hilo del carrete (Consulte el párrafo 3.2.3). Comuníquese con el Servicio Técnico Autorizado.
Fuertes vibraciones de la máquina.	El eje del motor ha estado en contacto con una piedra.	Comuníquese con el Servicio Técnico Autorizado para reparar.
La herramienta se detiene y opera de forma intermitente.	El cordón eléctrico o el cordón alargador están dañados.	Cambie el cordón alargador y/o comuníquese con el Servicio Técnico Autorizado.

Protección Del Medioambiente



Información para la eliminación ambientalmente responsable de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE), para los usuarios particulares.

Este símbolo en los productos o los documentos que los acompañan indica que los equipos eléctricos y electrónicos usados o que han alcanzado el fin de su vida útil no deben eliminarse con los residuos domésticos. Para la eliminación, el tratamiento, la recuperación y el reciclaje adecuados, lleve estos productos a los puntos de acopio designados, donde serán aceptados de forma gratuita. También es posible que en algunos países pueda devolver sus productos a su distribuidor al comprar un producto nuevo equivalente. Eliminar correctamente este producto ayudará a ahorrar recursos valiosos y a evitar cualquier efecto adverso sobre la salud humana y el medio ambiente que pudiera producirse por la eliminación y manipulación inadecuada de los desechos. Contacte a su autoridad local para obtener más detalles sobre el centro de acopio más cercano. Pueden aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos de conformidad con la legislación local.

Si desea deshacerse de este producto, contacte a las autoridades locales o al distribuidor y pida información sobre el método correcto de eliminación.

Garantía

Gracias por escoger este producto

Herramientas BAUKER: 1 año de Garantía

- Nuestros equipos han sido sometidos a pruebas precisas y están cubiertos por una garantía de fabricación de acuerdo a las normas vigentes.
- Esta garantía tiene vigencia a partir de la fecha de compra del producto.

POR FAVOR, GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA

- Si este producto presenta una falla dentro del periodo de garantía, dirijase al SST autorizado.
- Incluya su comprobante de compra original, detalle de las fallas, su nombre y dirección, lugar y fecha de compra. El fabricante no efectuará reembolso. Todo producto deberá estar adecuadamente limpio, seguro y embalado cuidadosamente para prevenir daños o lesiones durante el transporte. El fabricante podrá rechazar los despachos poco apropiados o inseguros.
- Debe facilitar el comprobante de compra antes de llevar a cabo cualquier trabajo de reparación o mantenimiento.
- Todos los trabajos deben ser llevados a cabo sólo por servicio técnico autorizado.
- Cualquier pieza que sea reemplazada dentro de la garantía, será propiedad del servicio técnico autorizado y no será devuelta.
- La reparación o reemplazo del producto no extenderá el periodo de garantía.
- La reparación o reemplazo de su producto bajo garantía le otorga beneficios adicionales y que no afectan sus derechos como consumidor establecidos en la ley.

Lo que cubre la garantía:

Las reparaciones cubiertas por la garantía deben cumplir las siguientes condiciones:

- Que los defectos sean atribuibles a fallos o defectos en los materiales o la manufactura. Si cualquier pieza ya no está disponible o está discontinuada, el fabricante la reemplazará con una pieza alternativa y funcional, dentro del periodo de garantía.

- Que las instrucciones de este manual se hayan observado completamente.
- Que la reparación no haya sido realizada o intentada por personas ajenas al servicio técnico autorizado.
- Que se hayan utilizado únicamente accesorios originales
- Que el producto no se haya expuesto a malos usos tales como golpes, abolladuras o a ambientes dañinos para la máquina

Lo que no cubre la garantía:

El fabricante no garantiza la reparación requerida como resultado de:

- El desgaste de partes y/o componentes debido a la operación normal del equipo.
- Daños accidentales causados por el transporte, uso negligente y operación inadecuada, consecuentes de un uso o una instalación erróneos o impropios, que no observen las advertencias expuestas en el manual de instrucciones.
- Cambio o modificación del producto en cualquier forma.
- El uso de partes y accesorios distintos de los originales del fabricante.
- Instalación defectuosa.
- Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por un servicio técnico o persona no autorizadas.

Este equipo está diseñado para un uso PROFESIONAL y para otro tipo de actividades domésticas normales. Por lo tanto, la garantía NO CUBRIRÁ usos diferentes al especificado. El fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños a personas u objetos materiales causados por una mala instalación o por un uso incorrecto del equipo.

Por cualquier reclamo o desperfecto dirijase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra. Nuestro servicio de post-venta lo asistirá con gusto.

Especificações Técnicas

Especificações Técnicas

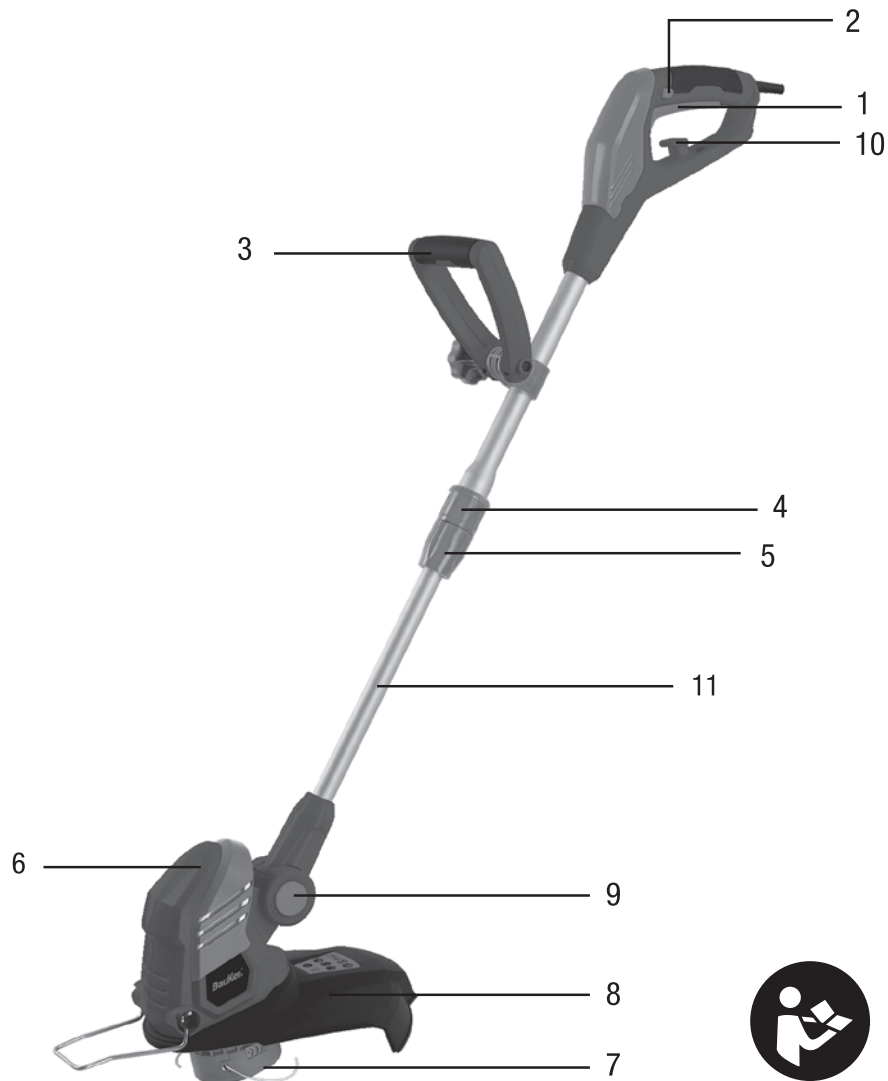
Aparador de grama elétrico

Modelos	YT5238-10	YT5238 YT5238H
Voltagem	110 V~ - 127 V~	220 V~ - 230 V~
Frequência	60 Hz	50 Hz - 60 Hz
Potência	550 W	550 W
Nylon	1,6 mm	
Diâmetro de corte	320 mm	
Velocidade do motor	8 800 r/min (RPM)	
Potência do ruído garantida (Lwa)	96 dB(A)	
Nível de pressão do ruído (Lpa)	87 dB(A)	
Classe de proteção	Proteção dupla / Classe II / IP20	
Peso líquido	3 kg	
Nível de vibración	2,564 m/s ²	

Em conformidade com a nossa política de melhoramento contínuo, nos reservamos o direito de modificar o design e a configuração de qualquer produto sem aviso prévio. Portanto, o texto e as imagens deste manual e da embalagem são meramente ilustrativos e jamais devem servir como base para reclamações.

Descrição dos componentes

1. Gatilho interruptor ON/OFF
2. Botão trava
3. Alça dianteira regulável
4. Trava de segurança com rotação em 180° para do dispositivo de corte
5. Porca de segurança para o tubo telescópico
6. Motor
7. Carretel de fio
8. Protetor
9. Botão de acionamento
10. Gancho para o cabo
11. Tubo telescópico



-  Use sempre máscara anti poeira
-  Use sempre lentes de segurança
-  Use sempre protetor anti barulho
-  Use sempre sapatos de segurança
-  Use sempre luvas de segurança



ADVERTÊNCIA – Para reduzir o risco de lesões, o usuário deve ler este manual de instruções.

Instruções de segurança

Obrigado por escolher o nosso produto! Parabéns pela compra do seu novo aparador de grama elétrico!

Se esta ferramenta for mantida em boas condições, irá funcionar livre de problemas por muitos anos, oferecendo qualidade, um ótimo desempenho e conforto.

Este produto foi projetado e fabricado com o maior cuidado e em conformidade com as normas de segurança, garantindo um uso fácil e confiável.

Leia atentamente este manual. Familiarize-se com todos os controles do aparador de grama antes do primeiro uso.

Siga todos os comentários, explicações e instruções deste manual para um uso ótimo e seguro do produto.

Sempre use o aparador de grama em conformidade com as instruções deste manual.



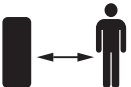



Esta ferramenta tem o único objetivo de cortar grama em jardins residenciais. Qualquer uso diferente daqueles previstos nestas instruções pode provocar danos materiais ou lesões corporais graves.







A FERRAMENTA JAMAIS DEVE SER USADA NAS CONDIÇÕES A SEGUIR:

- Terrenos muito inclinados.
- Terrenos muito grandes.
- Dias de chuva ou ambientes úmidos.
- Para trabalhos muito pesados.
- Por crianças.
- Por pessoas com necessidades especiais.

Símbolos e Etiquetas de Segurança

IMPORTANTE: Alguns dos símbolos apresentados abaixo podem ser usados na ferramenta. Assegure-se de ler e compreender o significado destas advertências. Uma interpretação apropriada destes símbolos lhe permitirá usar a máquina de forma mais efetiva, reduzindo o risco de acidentes.

	Perigo! Advertência! Cuidado! Este símbolo representa um perigo, advertência ou precaução, indicando que a segurança do usuário está em risco.
	Leia o manual de instruções. O manual de instruções contém informações elaboradas para chamar a atenção para os possíveis problemas de segurança e riscos de danos à máquina, como também algumas recomendações úteis para o acionamento, operação e manutenção da ferramenta. Leia todas as notas, explicações e instruções na seção adicional deste manual para um uso ótimo e seguro do produto.
	Mantenha uma distância segura. O operador é o responsável pela segurança de terceiros presentes na área de trabalho da máquina. Não use o aparador de grama na presença de terceiros, especialmente crianças e animais.
	Não exponha a ferramenta à chuva. Não exponha a máquina à chuva ou a condições úmidas. Não use a máquina sob a chuva.
	Risco de respingos durante o funcionamento da máquina. Qualquer pessoa deve permanecer afastada da área de trabalho, especialmente crianças e animais.
	Use proteção auditiva. Use proteção ocular. Use proteção respiratória.

	Não coloque as mãos debaixo do protetor. Isto pode causar lesões graves.
	Manutenção da máquina. Desconecte o plugue da tomada antes de realizar qualquer trabalho de ajuste, limpeza, transporte e manutenção da máquina, ou antes de deixá-la sem supervisão.
	Cabo de alimentação danificado. Não use uma ferramenta com o cabo de alimentação danificado ou desgastado. Desconecte imediatamente o plugue da tomada.
	Risco elétrico. Este dispositivo funciona com uma tensão perigosa.
	Isolamento duplo. Para maior segurança, esta ferramenta está equipada com duplo isolamento elétrico. Portanto, o aparelho não requer conexão a uma tomada aterrada.
110 V~ - 127 V~ 220 V~ - 230 V~ 50 Hz - 60 Hz	Verifique que a tensão e a frequência indicados nas especificações técnicas do aparelho coincidam com as especificações da rede elétrica.
	Reciclagem. Este produto não deve ser descartado com lixo doméstico. Dirija-se com a ferramenta a um centro de reciclagem e coleta de resíduos elétricos e eletrônicos.

Antes De Usar O Produto

- Leia completamente este manual.
- Familiarize-se com o funcionamento do aparador de grama e aprenda a usá-lo corretamente.
- Não permita que a máquina seja usada por pessoas (especialmente crianças) que não tenham lido o manual.
- Se for emprestar a ferramenta, inclua o manual de instruções.
- Não remova as etiquetas ou os elementos de segurança.
- Se o gatilho ON/OFF apresentar falhas, não use o aparador de grama. Para reparar a ferramenta, entre em contato com o Serviço Técnico Autorizado.
- Inspeção a condição da alça regulável e do fio do carretel. Assegure-se de que as peças de fixação estejam firmemente instaladas antes de cada uso. Caso alguma peça falte ou apresente desgaste, substitua-a.
- Não corte grama próximo a outras máquinas elétricas.
- Não exponha o aparador de grama elétrico à chuva ou umidade. Não permita a penetração de água ou outros líquidos na máquina.
- Não use o aparador de grama em ambientes que contenham substâncias inflamáveis, como líquidos, gases ou pós. As faíscas geradas durante a operação da máquina podem causar uma explosão.
- Verifique que a tensão e a frequência indicados na etiqueta de especificações do aparador de grama elétrico coincidam com as especificações da rede elétrica.
- Para conectar o aparador de grama à rede elétrica, use apenas o equipamento de alimentação elétrica correspondente e em perfeitas condições. Use uma extensão elétrica flexível, com cores brilhantes para o uso em exteriores e com um comprimento máximo de 20 m e condutores de no mínimo 2,0 mm². A extensão elétrica deve estar livre de danos e ser especial para uso em exteriores.
- Mantenha o cabo afastado da área de ação da máquina e assegure-se de que não esteja tensionado. Mantenha o cabo afastado da água, calor e bordas afiadas.
- Antes de começar a cortar, a área de trabalho deverá estar limpa e livre de obstáculos. Mantenha a área de trabalho limpa e ordenada para reduzir o risco de acidentes.

- Inspeccione o terreno e remova fragmentos de vidro, madeira, plástico, metal, galhos e outros resíduos que possam ser projetados pelo fio de nylon e danificar o sistema de corte.
- Durante o primeiro uso, recomenda-se que o usuário esteja acompanhado por uma pessoa capacitada.
- Este aparador de grama deve ser utilizado apenas para cortar bordas e superfícies pequenas de grama em jardins residenciais. Qualquer uso diferente dos previstos neste manual pode causar o risco de danos materiais ou lesões corporais graves.

EM PARTICULAR, A MÁQUINA NÃO DEVE SER USADA:

- De maneira muito intensiva.
- Para a manutenção de terrenos agrícolas ou florestais.
- Para cortar arbustos e cercas.
- Para cortar resíduos de jardins.
- Para evitar o risco de explosão, não use o aparador de grama em ambientes que contenham substâncias inflamáveis como líquidos, gases ou pós.

Durante o uso

- Use o aparador de grama apenas com luz natural.
- Não use a ferramenta para cortar grama molhada.
- O uso de aparelhos elétricos pode estar regulado. As normas elétricas locais devem ser cumpridas.
- Se você estiver cansado ou passando mal, não use a máquina. Jamais use a ferramenta sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos que provoquem sonolência. Um momento de distração pode causar lesões graves.
- Ao usar a máquina, mantenha o seu cabelo afastado da máquina. Não use roupas folgadas ou acessórios como gravatas, colares, cachecóis ou joias que possam ser capturadas pela máquina ou pelo sistema de corte.
- Use roupas ajustadas e apropriadas para a proteção contra cortes. Sempre use calças compridas, calçado resistente e antiderrapante e equipamentos de proteção, como luvas, óculos de segurança, capacete com visor e proteção acústica, etc.

- Não permita a presença de ninguém na área de trabalho do aparador de grama durante o uso. Mantenha as crianças e animais afastados da área de trabalho. Se o trabalho for realizado de forma grupal, as pessoas devem manter uma distância suficiente entre si.
- Assegure-se de que as empunhaduras estejam limpas e secas. Ao usar a máquina, segure firmemente a alça dianteira com a mão esquerda, e a alça traseira com a mão direita.
- Sempre trabalhe numa posição estável, equilibrada e firme. Não trabalhe em terrenos escorregadios ou instáveis. Segure firmemente o aparador de grama na altura da cintura com as duas mãos. Permaneça numa posição que lhe permita suportar as forças de uma possível reação de contragolpe. Não solte a máquina.
- Ligue a ferramenta antes de começar a cortar.
- Ao cortar, evite obstáculos como galhos, cercas metálicas, estacas ou qualquer elemento que não possa ser cortado. Isto pode danificar o sistema de corte.
- Não use uma máquina danificada ou mal reparada, mal ajustada ou modificada de forma arbitrária.
- Não sobrecarregue a máquina. Sempre use o equipamento apropriado para o trabalho a realizar.
- Segure o suporte do fio debaixo do defletor. Segure o dispositivo na posição de operação normal para permanecer de forma paralela à grama a cortar.
- Não instale peças de corte de metal.
- Sempre mantenha as mãos e os pés afastados da ferramenta de corte, especialmente quando a máquina estiver em funcionamento.

ADVERTÊNCIA! Para reduzir o tempo de exposição à vibração e ao ruído, recomenda-se usar a máquina com descansos regulares, limitando a duração de trabalhos contínuos.

ADVERTÊNCIA! O nível de vibração durante o uso real da ferramenta pode ser diferente daquele declarado, dependendo da forma de uso da máquina. A necessidade de identificar medidas de segurança para proteger o usuário são baseadas numa estimativa da exposição nas condições reais de uso, considerando a forma de trabalho do usuário e o tempo que a ferramenta permanece desligada ou em velocidade baixa.

Após o uso

- Sempre desconecte a ferramenta da rede elétrica antes de realizar qualquer trabalho de revisão ou manutenção.
- Antes de transportar o aparador de grama, assegure-se de que esteja desconectado e completamente parado.
- Sempre siga as instruções de manutenção. Após cada uso, inspecione o funcionamento dos dispositivos de segurança, ajuste e tensão e a condição das partes. Substitua as peças desgastadas ou danificadas.
- Qualquer reparo do aparador de grama deve ser realizado por pessoal qualificado do Serviço Técnico Autorizado. Por razões de segurança, use apenas peças de reposição originais ou autorizadas.
- Sempre mantenha o aparador de grama elétrico limpo e desconectado num local seco, afastado da luz solar direta e fora do alcance das crianças.
- Conserve este manual e consulte-o antes de cada uso.

Instruções de uso

Qualquer modificação não autorizada pelo fabricante pode ser perigosa e causar lesões graves durante o uso da máquina. O fabricante e o vendedor não irão se responsabilizar em caso de uso indevido ou descumprimento das instruções ou normas vigentes.

Preparação do aparador de grama

CUIDADO: Antes de conectar a máquina à rede elétrica, monte-a e ajuste-a completamente.

Montagem do aparador de grama

- Desembale cuidadosamente a ferramenta e assegure-se de que esteja limpa e que estejam todas as partes e em boas condições. Se tiver dúvidas, entre em contato com o vendedor.
- Instale a alça usando os 4 parafusos fornecidos com o produto.

A ALÇA PODE SER AJUSTADA NA POSIÇÃO ORIGINAL OU EM ÂNGULO:

- Ajuste a alça dianteira como indicado nas figuras 1 e 2.
- Gire no sentido anti-horário para soltar o perno de fixação.
- Mova a alça até a posição mais confortável para você.
- Gire no sentido horário para apertar o perno e fixar a alça.

O COMPRIMENTO DESTA APARADOR DE GRAMA PODE SER REGULADO POR MEIO DO TUBO TELESCÓPICO:

- Ajuste a altura do tubo telescópico, como indicado na Fig. 3.
- Gire a porca na direção (1) para soltá-la e liberar o tubo.
- Puxe ou pressione (2) o tubo telescópico para regular o comprimento do aparador de grama.
- Gire na direção (3) para apertar a porca e fixar o tubo telescópico.

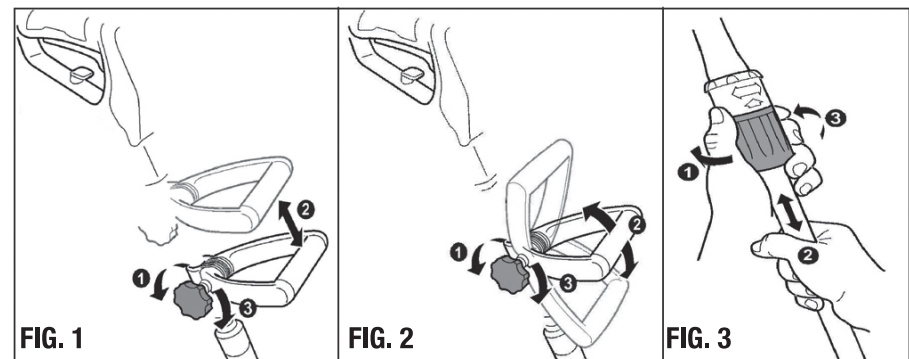


FIG. 1

FIG. 2

FIG. 3

Uso do aparador de grama

Antes de usar a ferramenta, sempre verifique que os dispositivos de segurança estejam corretamente instalados. Inspeção também o estado do sistema de corte e seu acessório. Se necessário, substitua ou repare os componentes defeituosos. Use apenas peças originais ou autorizadas.

ADVERTÊNCIA: Não trabalhe com um cabo elétrico danificado ou excessivamente desgastado. Isto pode causar lesões.

Acionamento do aparador de grama

- Conecte o plugue do aparador de grama à extensão elétrica.
- Pendure e trave a extensão elétrica no gancho localizado na alça da ferramenta (Fig. 4).
- Desenrole completamente a extensão elétrica e conecte-a à rede elétrica.
- Para cortar, assegure-se de que o cabo de alimentação esteja sempre atrás de você.
- Segure o aparador de grama com as duas mãos, com o protetor paralelo ao piso e a ferramenta próxima ao seu corpo (sem apoiá-la no piso).
- Pressione o botão trava com o polegar e o gatilho interruptor firmemente para ligar a máquina. Você pode soltar o botão trava enquanto pressiona o gatilho.



FIG. 4

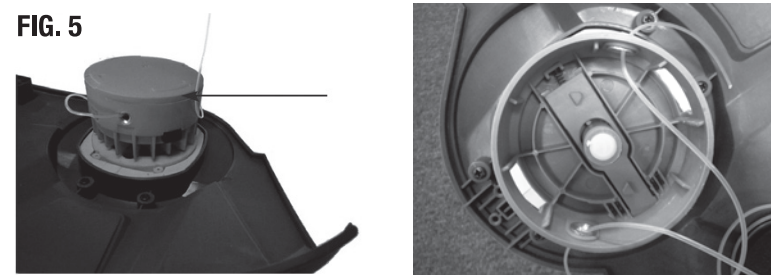
Modo de desligar o aparador de grama

- Solte o interruptor do gatilho para parar a máquina.
- A máquina para completamente após uns segundos.
- Para maior segurança, desconecte a ferramenta da rede elétrica.

Ajuste do corte

Ajuste o corte quando a máquina estiver parada e desconectada da rede elétrica. Pressione o botão lateral localizado na área das aberturas de ventilação para soltar o carretel, como indicado na figura 5, puxando os fios de cada lado do carretel ao mesmo tempo. Se necessário, repita várias vezes este procedimento para ter uma extensão do raio do protetor.

FIG. 5



Comprimento do fio e diâmetro de corte

O comprimento do fio determina o diâmetro de corte. A lâmina localizada na parte interna do protetor serve para manter o comprimento do fio. Esta lâmina pode ser reposicionada para modificar o comprimento do corte de 322 mm para 308 mm. Para mudar a lâmina de posição, retire os parafusos de fixação no protetor.



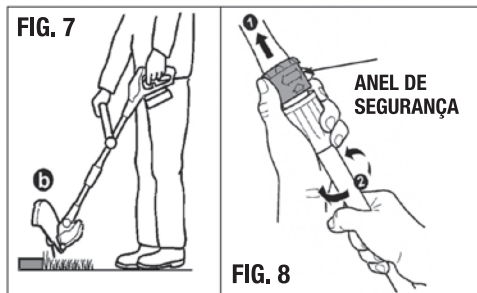
Posição do dispositivo de corte

O ângulo do dispositivo de corte pode ser ajustado para um melhor uso. Para isso, pressione o botão como indicado na Fig. 6. Para ajustar a posição de corte, pressione o botão como indicado na Fig. 6.



Uso da máquina na função de aparador

A máquina pode ser usada com o dispositivo de corte na posição vertical para a função de aparador (Fig. 7). Para isso, simplesmente destrave o anel de segurança puxando-o para cima desde o tubo inferior. Ao mesmo tempo, gire o tubo completamente para travá-lo novamente (Fig. 8).

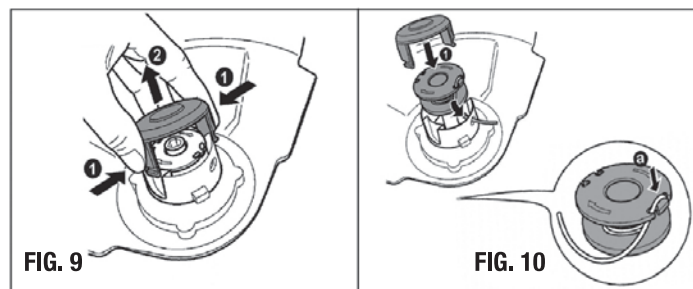


Abastecimento do carretel de fio

Quando o fio se esgotar após o seu uso, deverá ser substituído por um fio novo. Desconecte a máquina antes de realizar qualquer trabalho. Destrave as asas laterais da carcaça do carretel como indicado na Fig. 9 e retire o carretel vazio (Fig. 10).

- Remova o fio sobrando do carretel.
- Segure o fio novo e dobre-o pela metade.

- Enganche a parte dobrada na ranhura localizada no centro do carretel.
- Segure os dois fios juntos e enrole-os na direção indicada nas marcas do carretel. Cada fio deve passar pelo trilho correspondente.
- Enganche os fios nas ranhuras das bordas para segurar o fio.
- Passe cada fio pelos furos da tampa da carcaça do carretel.
- Desenganche o fio das ranhuras.
- Instale o carretel com o fio novo e a tampa.



Limpeza, manutenção, transporte e armazenagem

CUIDADO: Qualquer trabalho de limpeza, transporte e manutenção deve ser realizado com a máquina parada e desconectada.

Limpeza do aparador de grama

- Após cada uso, remova toda a grama cortada acumulada na parte inferior do protetor.
 - Uma limpeza regular após cada uso permite um melhor funcionamento e uma maior vida útil da ferramenta.
 - Limpe a superfície da ferramenta com um pano umedecido. Não limpe as peças plásticas com produtos químicos que possam causar danos.
- CUIDADO:** Não submerja o cabo de alimentação do aparador de grama em água ou outros líquidos de limpeza. Não limpe a ferramenta com água.

Manutenção do aparador de grama

Além de limpezas regulares, esta ferramenta não requer manutenções especiais.

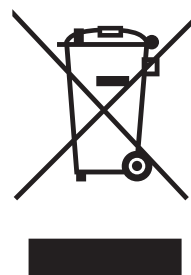
Transporte e armazenagem do aparador de grama

- Sempre desconecte a máquina antes de transportá-la e armazená-la.
- Conserve o aparador de grama num local seco, escuro e fora do alcance das crianças.
- Recomenda-se não cobrir o aparador de grama com uma lona. Isto pode causar acumulação de umidade no dispositivo e danificar o motor elétrico.

Problemas e soluções

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
A ferramenta não liga / não funciona	Falta de corrente	- Verifique a condição do cabo de alimentação e do plugue. Em caso de danos, substitua as peças. - Verifique que a rede forneça energia elétrica corretamente.
	O interruptor está defeituoso	Entre em contato com o Serviço Técnico Autorizado.
	Carvão desgastado ou falha no motor	Entre em contato com o Serviço Técnico Autorizado.
A máquina está cortando de forma deficiente	- O fio não tem suficiente comprimento - O carretel está vazio	Remova manualmente o fio do carretel (consulte o parágrafo 3.2.3). - Entre em contato com o Serviço Técnico Autorizado.
Fortes vibrações na máquina	O eixo do motor atingiu uma pedra	- Entre em contato com o Serviço Técnico Autorizado.
A ferramenta para ou funciona de forma intermitente	O cabo de alimentação ou a extensão elétrica estão danificados	Substitua o cabo e entre em contato com o Serviço Técnico Autorizado.

Proteção Do Meio Ambiente



Informações para o descarte ambientalmente responsável de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos, para usuários particulares.

Este símbolo, utilizado nos aparelhos e nos documentos que acompanham estes produtos, indica que os equipamentos elétricos e eletrônicos usados, e cuja vida útil esgotou, não devem ser descartados junto com lixo doméstico. Para uma eliminação, tratamento, recuperação e reciclagem adequados, dirija-se com estes produtos a centros de reciclagem disponíveis, onde serão coletados gratuitamente. Em alguns países, estes resíduos podem ser devolvidos ao comprar um produto novo equivalente. O descarte correto deste produto ajudará a reutilizar recursos valiosos e evitará qualquer efeito adverso na saúde humana e no meio ambiente. Para mais informações sobre os sistemas de reciclagem disponíveis, entre em contato com as autoridades locais. Algumas sanções podem ser aplicadas no caso do descarte incorreto de resíduos, em conformidade com as regulações locais.

Para descartar corretamente este produto, entre em contato com as autoridades locais e solicite informações sobre o método correto de eliminação.

Garantia e assistência técnica

Obrigado por escolher este produto.

Ferramentas BAUKER: 1 ano de garantia

- Os nossos produtos são testados por meio de procedimentos precisos e possuem garantia de fabricação, em conformidade com as normas vigentes.
- Esta garantia tem vigência a partir da data de compra do produto.

POR FAVOR, GUARDE SEU COMPROVANTE DE COMPRA.

- Se este produto apresentar uma falha dentro do período de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnico autorizado.
- Inclua seu comprovante de compra original, o detalhamento das falhas, seu nome e endereço, lugar e data de compra do produto. O fabricante não efetuará reembolso. Todo produto deverá estar adequadamente limpo, seguro e embalado cuidadosamente para evitar danos ou lesões durante seu transporte. O fabricante poderá recusar os envios pouco apropriados ou inseguros.
- Apresente o comprovante de compra ao solicitar qualquer tipo de trabalho de reparação ou de manutenção em seu produto.
- Todos os trabalhos devem ser realizados somente pelo Serviço Técnico Autorizado.
- Qualquer peça substituída dentro da garantia será de propriedade do Serviço Técnico Autorizado, e não será devolvida.
- A reparação ou substituição do produto não estenderá o período de sua garantia.
- A reparação ou substituição de seu produto dentro do período de garantia lhe outorga benefícios adicionais e que não afetam seus direitos como consumidor estabelecidos por lei.

O que cobre a garantia:

Os reparos cobertos pela garantia serão realizados sob as seguintes condições:

- Que os defeitos sejam associados à fadiga de material ou defeitos de fabricação. Se qualquer peça já não estiver disponível ou se já estiver esgotada, o fabricante

fará a devida substituição por uma peça alternativa e funcional, dentro do período de garantia.

- Que todas as instruções deste manual sejam cumpridas.
- Que o reparo não tenha sido realizado por pessoal não autorizado.
- Que a ferramenta tenha sido usada apenas com acessórios originais.
- Que o produto não tenha sofrido impactos causados por ambientes inapropriados para o seu uso.

O que não cobre a garantia:

O fabricante não garante a reparação requerida como resultado de:

- Desgaste de peças e/ou componentes devido ao uso normal da ferramenta.
- Danos acidentais causados pelo transporte, uso e instalação negligente e descuidada da ferramenta, descumprindo as advertências indicadas no manual de instruções.
- Qualquer modificação do produto.
- Uso de partes e acessórios adulterados.
- Instalação defeituosa.
- Reparações ou alterações feitas por um serviço técnico ou pessoa não autorizada.

Esta ferramenta foi projetada para uso PROFISSIONAL e para outro tipo de atividades domésticas normais. Portanto, a garantia NÃO COBRE danos causados por outros tipos de uso. O fabricante não se responsabilizará por danos materiais ou lesões corporais causadas por uma instalação inapropriada ou um uso incorreto do aparelho.

Para qualquer reclamação por desperfeito do produto, dirija-se à loja Sodimac onde o produto foi adquirido e apresente o comprovante de compra. O nosso serviço de pós-venda terá o prazer de lhe atender.

Technical description

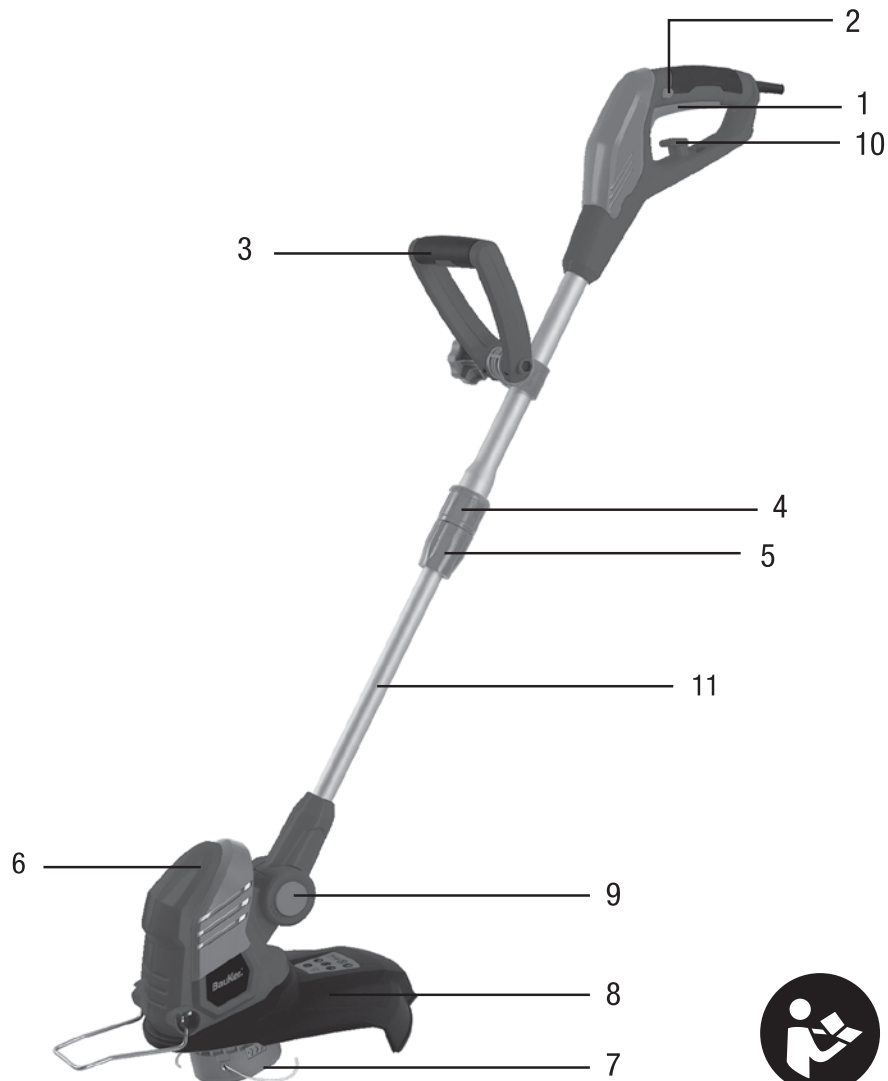
Electric Edger

	Models	YT5238-10	YT5238 YT5238H
Voltage		110 V~ - 127 V~	220 V~ - 230 V~
Frequency		60 Hz	50 Hz - 60 Hz
Power		550 W	550 W
Nylon			1,6 mm
Cutting diameter			320 mm
Engine speed			8 800 r/min (RPM)
Sound power level (LwA)			96 dB(A)
Sound pressure level			87 dB(A)
Class protection			double protection / Classe II / IP20
Net weight			3 kg
Vibration level			2,564 m/s ²

WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read this instruction manual carefully. Failure to follow these instructions and warnings may cause electric shock, fire and/or serious injury. Keep this manual in a safe place.

Description of parts

1. ON/OFF trigger
2. Safety locking button
3. Adjustable front handle
4. Lock knob, 180o rotation of the head for trimming edges
5. Lock nut of telescopic tube
6. Engine
7. Line Spool (trimmy)
8. Guard
9. Power button
10. Cord hook
11. Telescopic tube



-  Always wear breathing apparatus
-  Always wear safety glasses
-  Always wear hearing protection
-  Always wear safety footgear
-  Always wear safety gloves



WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read this instruction manual.

Safety Instructions

Thank you for choosing our product and congratulations for the purchase of this new electric edger.

We believe that, when well maintained, this unit provides years of smooth operation and you will fully appreciate its quality, performance and comfort.

This product was designed and manufactured with the utmost care in accordance with strict standards of safety, reliability and ease of use.

Read this manual carefully. Familiarize yourself with all the controls before you operate the edger for the first time.

Follow all comments, explanations and instructions in this manual for an optimal and safe use.

Always use the edger in compliance with this manual.

The device is only intended for cutting grass in private gardens. Any other use that is not expressly included in these instructions can cause harm and expose the user to serious danger.



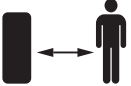



IN PARTICULAR, THE UNIT MUST NEVER BE USED IN THE FOLLOWING SITUATIONS:







- In very steep terrains
- In very large terrains
- Under the rain or wet environments
- Too intensively
- By children
- By people without sound judgement

Safety symbols and labels

IMPORTANT: Some of the following symbols can be used in the tool. Make sure to study them and learn their meaning.

The correct interpretation of these symbols will allow you to use the machine more effectively and reduce the risk of accidents.

	<p>Danger! Warning! Caution! This symbol highlights a dangerous condition, a warning or an alert. It means that operator's safety is at risk.</p>
	<p>Read the instruction manual. This manual contains information whose objective is to draw your attention to possible safety problems and risk of damaging the machine, as well as useful tips to start the machine, its correct operation and maintenance. Read all comments, explanations and instructions in the additional section of this manual for an optimal and</p>
	<p>Keep a safe distance. The machine operator is responsible for the safety of others around the work area. Do not use the machine while others, especially children or pets, are nearby.</p>
	<p>Do not expose the unit to rain. Do not expose the machine to rain or moisture. Do not use this machine under the rain.</p>
	<p>Risk of splatter while in use. ☒ Keep all persons, children and animals away from the work area.</p>
	<p>Wear hearing protection. Wear eye protection. Wear respiratory protection.</p>

	<p>Do not put your hands under the guard as you may be seriously injured.</p>
	<p>Maintenance Unplug the machine before performing any adjustment, cleaning, transport, maintenance tasks or leaving the unit unattended.</p>
	<p>Damaged electrical cord. Never operate devices whose electrical cord is damaged or worn. Do not touch it. Disconnect the plug with the power cord from the outlet immediately.</p>
	<p>Electrical risk. This device works with dangerous voltage.</p>
	<p>Double insulation. For your safety, this device has double electrical insulation. Therefore, you do not need to plug it to a grounded outlet.</p>
<p>110 V~ - 127 V~ 220 V~ - 230 V~ 50 Hz - 60 Hz</p>	<p>Make sure that your local mains match the voltage and frequency specified on the nameplate of the device.</p>
	<p>Recycling. This product should not be disposed of with household waste. It must be disposed of at a collection site for proper recycling and recovery of electrical and electronic waste.</p>

Before use

- Read this manual completely.
- Familiarize yourself with the operation of the edger and learn to use it properly.
- Do not allow other people (especially children), who have not read this manual, to use the machine.
- If you lend the unit, remember to provide this manual.
- Do not remove labels or safety elements.
- Do not use the edger if the on/off trigger does not work properly. If repair is required, contact an Authorized Technical Service.
- Check the adjustable handle and the line spool, make sure that the fixing parts are secured before each use. Replace them if they are worn or missing.
- Do not use the edger near other power tools.
- Do not expose the electrical edger to rain or wet environments. Do not let water or other liquids enter the machine.
- Do not operate the edger in environments with flammable elements such as liquids, fumes or powders. Sparks produced by the operation of the machine can cause an explosion.
- Check that the supply of the mains matches the voltage and frequency in the specification label stuck on the edger.
- To connect the edger to the electric power, use only the corresponding electric equipment in perfect conditions. Use a flexible extension cord with vivid colors for outdoor use, with a maximum length of 20 meters and wires of at least 2.0 mm² in diameter. The extension cord must be intended for outdoor use.
- Keep the cord away from the machine operation radius and make sure it is not subject to tautness. Keep the cord away from water, heat and sharp edges.
- Do not start trimming until the work area is clear and clean. Keep the work area clean and orderly to reduce the risk of accidents.
- Check the ground and remove any glass, stones, wood, plastic, scrap metal, branches and other debris that may be thrown out by the cutting line and damage the cutting system.

- During the first use, it is recommended the user to be accompanied by an experienced person.
- This edger should only be used for cutting edges and small grass surfaces of private gardens. Any other use not allowed in this manual can cause damage and serious risks to the user and is prohibited.

IN PARTICULAR, THE MACHINE SHOULD NOT BE USED IN THE FOLLOWING CIRCUMSTANCES:

- Too intensively.
- For the maintenance of agricultural or forest land. - To trim bushes and hedges.
- To cut yard waste.
- To avoid risk of explosion, do not operate the edger in environments with flammable elements such as liquids, fumes or powders.

During use

- Operate the edger only during daylight.
- Do not operate when the grass is wet or damp.
- The use of power tools can be subject to regulations. Remember to comply with all legal regulations that may be applicable, depending on your location.
- Do not use the machine when you feel tired or sick. Also, avoid operating it if you are under the effects of alcohol, drugs or medications that cause sleepiness. An instant of distraction can cause serious injury.
- When using it, keep your hair away from the machine. Do not wear loose clothing or accessories such as ties, laces, scarves or jewelry that could entangle in the edger or in the cutting system.
- Wear tight, convenient clothing and protect yourself from cuts. Always wear long pants, sturdy and non-slip footwear and protective equipment such as gloves, goggles, helmet with visor and acoustic shield, etc.
- Do not allow anyone to be in the working area when operating the electric edger. Keep all persons, children and animals away from the work area. If working in teams, make sure to keep a reasonable distance between each other.

- Make sure the handles are clean and dry. When the machine is running, always grasp the front handle firmly with your left hand and the rear handle with your right hand.
- Always work in a stable, balanced and steady position. Do not work on slippery or unstable terrain. Hold the edger firmly with both hands at waist level. Adopt a position that allows you to withstand forces arising from a kickback reaction. Grab the edger firmly at all times.
- Start trimming only when the tool is running.
- Avoid obstacles such as bars, branches and stakes that cannot be cut and could damage to the cutting system.
- Do not operate a damaged, poorly repaired or poorly adjusted machine or a unit that has been modified arbitrarily.
- Do not overstress the unit. Always use the adequate equipment for the task you will perform.
- Keep the rope head under the deflector. Hold the unit in its normal operating position to "stand on the edge of" or parallel to the lawn. - Do not install metal cutting elements.
- Always keep your hands and feet away from the cutting element, especially when the machine is running.

WARNING! To reduce the time of exposure to vibration and noise, it is suggested to take frequent breaks, limiting the duration of uninterrupted work.

WARNING! The level of vibration during the actual use of the tool may differ from the value declared; it will depend on how the tool is used. The need to identify safety measures for the operator's protection are based on an estimate of the exposure in actual conditions of use, considering the way the users work, the times they take to turn the unit off and when it is being used in a slow or non-intense manner.

After use

- Always unplug the unit before performing any service or maintenance tasks.
- Never transport the edger when it is plugged or if it has not stopped completely.
- Always follow maintenance instructions. After each use, check the operation of safety devices, adjustment, tension and condition of parts. Perform maintenance task to the unit. Replace worn or damaged parts.
- Have the edger repaired by qualified personnel of the Authorized Technical Service. For safety reasons, only use original or approved spare parts.
- Keep the electric edger clean and always unplugged in a dry place, away from direct sunlight and out of the reach of children.
- Keep this manual carefully and refer to it when using the unit.

Instructions for use

Modifications not approved by the manufacturer can be dangerous and cause serious injury. Neither the manufacturer or the distributor shall be liable in case of any misuse or failure to comply with the instructions and/or applicable regulations.

Edger preparation

CAUTION: Do not plug the machine to the power supply until it is fully assembled and adjusted.

Edger assembly

- Carefully unpack the unit and make sure it is clean, that there are not missing parts and it is in good condition. In case of any doubt, contact your distributor.
- Install the handle using the four screws provided.

BOTH POSITION AND ANGLE OF THE HANDLE CAN BE ADJUSTED:

- Adjust the front handle as shown in figures 1 and 2.
- Twist anti-clockwise to release the fixing bolt.
- Move or adjust the handle to the most comfortable position for you.
- Twist clockwise to tighten the bolt and fix the handle.

YOU CAN ADJUST THE LENGTH OF THE UNIT DUE TO THE TELESCOPIC TUBE:

- Adjust the length of the telescopic tube as shown in Fig. 3.
- Turn the nut in the direction shown in (1) to loosen it and release the tube.
- Pull or push (2) the telescopic tube to adjust the length of the edger.
- Turn in the direction shown in (3) to tighten the nut and fix the telescopic tube.

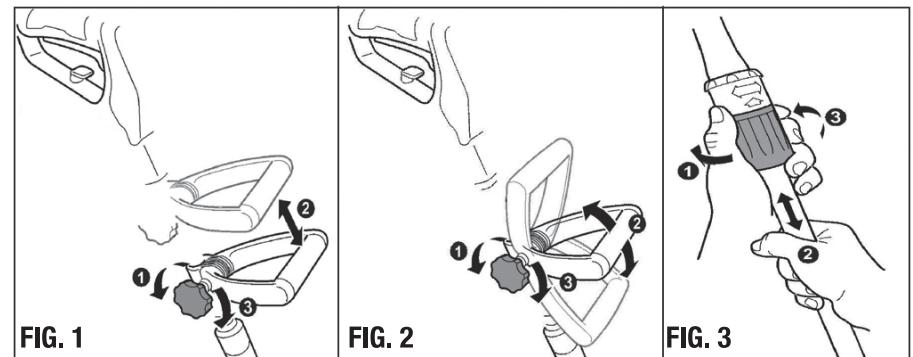


FIG. 1

FIG. 2

FIG. 3

Use of the edger

Before use, always check for the presence and correct operation of safety elements. Also, check the condition of the cutting system and its accessories. If necessary, replace or repair defective components. Use only genuine or approved parts.

WARNING: To avoid risk of injury, do not operate if the cord is damaged or excessively worn.

Starting the edger

- Connect the edger to the extension cord.
- Hang and lock the extension cord in the hook of the handle. Fig. 4.
- Unroll the extension cord completely and plug it into the mains socket.
- When trimming, make sure that the extension cord is always behind you.
- Hold the unit using both hands, with the guard parallel to the floor and keep the unit close to your body, without putting it on the floor.
- To start the machine, press the lock button with your thumb while pulling the trigger and holding the unit firmly. Then, you can release the lock button while holding the trigger.



FIG. 4

Stopping the edger

- Release the trigger to stop the machine.
- The unit will stop completely after a few seconds.
- Unplug the unit for more safety.

Adjusting the cut

Adjust the cut when the machine is not running and unplugged.

Press the side button located in the area of the spool vent fins to release the spool, as shown in figure 5, pulling both ends simultaneously on each side of the spool. Repeat several times if necessary until reaching the length of the guard radius.

FIG. 5



Line length and cutting diameter

The length of the line will determine the cutting diameter. The blade located on the inner face of the guard is purposed to maintain the length of the line. This blade can be adjusted to change the cutting length from 322 mm to 308 mm. For this, remove the fixing screws.



Cutting head position

Cutting head position

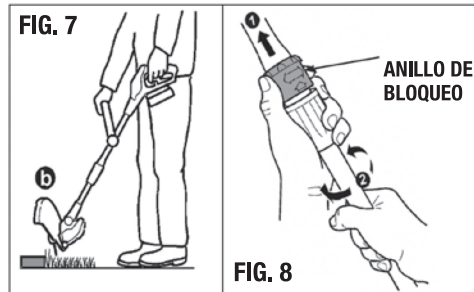
The angle of the cutting head can be adjusted to improve its use. For this, press the button as shown in Fig.6.

The cutting position must be adjusted by pressing the button as shown in figure 6.



Using the unit as a string trimmer

You can use the edger with the head in a vertical position, with the string trimmer function (Fig. 7). For this, just unlock the locking ring from its normal position by pulling it up from the lower tube and simultaneously twist the tube in a full turn until it is locked again in the new position (Fig.8).

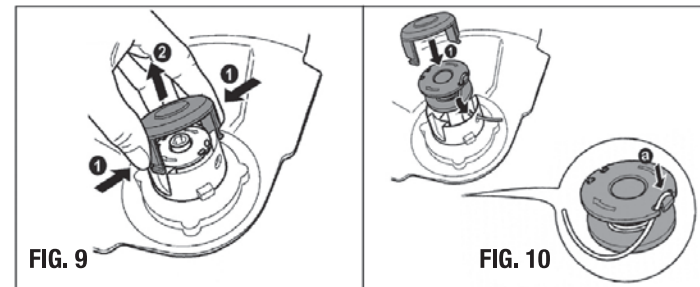


Refilling the spool

When the line is run out, it must be replaced by a new one. Unplug the unit before performing any tasks on it. Unlock the side wings of the bump knob as shown in Fig. 9 and remove the empty spool. Fig 10.

- Remove the remaining line from the spool.
- Take the new line and fold it in half to create a loop.

- Hook the loop in the central of hole the spool.
- Take the both ends of the line and wind them in the direction of the arrow on the spool. Each end must be wound in their own rail.
- Hook both ends of the line into the corresponding notches.
- Pass each end through the eyelets on the spool cover.
- Unhook the line from the slots.
- Install the spool and then the cover.



Cleaning, maintenance, transport and storage

CAUTION: All cleaning, transportation and maintenance tasks must be carried out when the machine is not running and unplugged.

Cleaning the edger

After each use, remove the grass left under the guard.

Regular cleaning after each use allows for better operation and extends the edger useful life.

Wipe the surface of the unit with a soft damp cloth. Do not clean plastic parts with chemicals as they may cause damage.

CAUTION: Do not immerse the power cord in water or other cleaning fluids. Do not clean the unit with water.

Maintenance

No other special maintenance tasks are required, apart from regular cleaning.

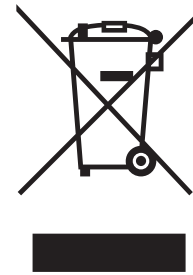
Transport and storage of the edger

- It is essential to unplug the machine for transport and storage.
- Store the edger in a dry, closed and dark area, out of the reach of children.
- It is advisable not to cover the edger with tarps to avoid moisture accumulation in the unit, which could damage the engine.

Troubleshooting

FAILURE	PROBABLE CAUSE	FAILURE ANALYSIS
The unit does not start/run.	There is no power.	-Check the cord and the plug. If they are damaged, have them replaced. -Check the mains is supplying electric power correctly.
	The switch is defective.	Contact an Authorized Technical Service.
	Worn carbon brush or engine failure.	Contact an Authorized Technical Service.
The edger is cutting poorly.	-The line is not long enough. -The spool is empty.	Manually remove the line from the spool (See section 3.2.3). Contact an Authorized Technical Service.
The machine vibrates too much.	The motor shaft has bumped/hit a stone.	Contact an Authorized Technical Service for repair.
The unit stops or runs intermittently.	The power cord or extension cord is damaged.	Replace the extension cord and/or contact the Authorized Technical Service.

Environmental Protection



Information for the environmentally responsible disposal of electrical and electronic equipment waste (WEEE), for private users.

This symbol on the products or accompanying documents means that used electrical and electronic equipment should not be disposed of with general household waste. For proper disposal, treatment, recovery and recycling, take these products to the designated collection points, where they will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries, you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of an equivalent new product. Disposing this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling and disposal. Please contact your local authorities for further details on your nearest designated collection point. Penalties may apply for the incorrect disposal of these wastes, in accordance with your local legislation.

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your local authorities or your retailer for information on the correct disposal method.

Warranty and technical service

Thank you for choosing this product

BAUKER tools: 1 year warranty

- Our equipment has been thoroughly tested and it is covered by a manufacturer's warranty, in accordance with current regulations.
- This warranty is valid from the date of purchase of the product.

PLEASE KEEP YOUR PURCHASE RECEIPT

- If the product fails within the warranty period, please contact an authorized SST (Sodimac Technical Service).
- Please, take the original purchase receipt with you, indicate details of failure(s), your name and address, and place and date of purchase. The manufacturer shall not make any refund. All products must be properly cleaned, secured and carefully packed to prevent damages or injuries during transportation. The manufacturer may reject inappropriate or unsafe shipping.
- You must provide your purchase receipt before any repairing or maintenance work is conducted.
- Any service must be carried out only by an authorized technical service.
- Any replaced part, as a result of the warranty, shall be property of the authorized technical service and shall not be returned.
- Repair or replacement of the product shall not extend the warranty period.
- Repair or replacement of your product under the warranty provides you additional benefits and do not affect your consumer rights set by law.

The warranty covers:

Repairs covered by the warranty must meet the following conditions:

- Defects must be attributable to faults or defects in the materials or manufacturing. If any part is no longer available or discontinued, the manufacturer will replace it with an alternative and functional part, within the warranty period.
- Instructions in this manual must have been fully observed.

- Repair cannot have been made or attempted by people other than the authorized technical service.
- Only original accessories must have been used
- The product cannot have been exposed to improper use such as bumps, dents, etc., or damaging environments

The warranty does not cover:

The manufacturer does not guarantee repairs requested as a result of:

- Wear of parts and/or components due to the normal operation of the equipment.
- Accidental damages caused by transportation, negligent use and improper operation, resulting from incorrect or improper use or installation, which do not observe the warnings set out in the instruction manual.
- Change or tampering of the product in any way whatsoever.
- Use of parts and accessories other than the manufacturer's original replacement parts.
- Defective installation.
- Repairs or modifications carried out by unauthorized technical services or persons.

This equipment is intended for PROFESSIONAL use and for other normal domestic tasks. Therefore, the warranty SHALL NOT apply in case of any other use different than the intended use. The manufacturer declines any liability for possible damages to people or material objects caused by faulty installation or by improper use of the equipment.

In case of any claim or fault, go to the Sodimac store where you purchased the product and present your purchase receipt. Our after-sales service will assist you with pleasure.